



EXTENSION DU PORT
DE TOAMASINA:
**UNE PRIORITÉ
NATIONALE**

- ❑ **COOPERATION NIPPO-MALGACHE :**
« Séminaire sur le « High quality infrastructure » »
- ❑ **SMMC :**
« 10 ans d'existence, 10 ans de réussite » »



2018

“ Message de la S.P.A.T ”

Que la vision soit, et la réalité fut !

Au début, une vision scintille timidement au firmament et maintenant, cette même vision avance avec détermination pour devenir réalité.

Au fil du temps et à travers de multiples études et investigations, à l'écoute des remarques lors des consultations publiques, la S.P.A.T n'a pas manqué à sa promesse, car le projet d'extension commence à bourgeonner à l'horizon et à donner un signe de vie à terme. Signe prometteur d'un printemps radieux. Le regard de l'observateur avisé et à l'affût des nouvelles se tourne vers le Port- regard expressément scrutateur et interrogateur : « parviendra-t-il ? - ne parviendra-t-il pas ? » Pour la S.P.A.T, la question ne doit, en aucun cas, se poser, car l'esprit qui nous pousse est animé d'un positivisme avéré. Le « bon vent » est avec nous. Un projet se réalise à qui le veut avec fermeté. Les jalons étaient franchis, les embûches évitées, contournées, et la voie s'ouvre vers un avenir rayonnant.

A en juger par le programme établi avec intelligence et professionnalisme, rien ne peut arrêter le processus déjà entamé. Et cela requiert l'engagement responsable de tout un chacun.

2018 s'avère une année décisive marquée par la bonne volonté et la détermination. Ayons le mérite, l'habileté, la qualité, l'ingéniosité du bon constructeur du futur.

A tout citoyen responsable et animé par le défi de faire du Port de Toamasina le fleuron de l'Océan Indien,
A tous les Collègues déterminés à assumer leurs responsabilités pour la concrétisation du vaste projet d'extension,
A tous nos partenaires nationaux, bi- et multilatéraux qui nous ont soutenus :

*« Que l'année 2018 vous soit une année de floraison et de bonne récolte ,
sous la houlette d'une santé vigoureuse et d'initiatives perspicaces ».*



Directeur de Publication
AVELLIN Christian Eddy

Directeur de Rédaction
Zöeline RAKOTONIRINA-MINIMINY

Comité de Rédaction
ZANDRY Séraphin Fred Aimé
Zöeline RAKOTONIRINA-MINIMINY
Mamy RAZAKALIMANANANDRO
Liliane MELQUIOND-ZAFINIRINA
Monique HENRIETTE
Aléxina TIANA
Natacha TSILANGOY
Monica RAHARIMALALA
Johnson RAKOTONIRINA
Vololona RANIVOMBOAHANGY
Fanjanirina RAELIARISOA
Alfred SOLOARIMALALA

Infographie
Mamy RAZAKALIMANANANDRO
Johany Marino HARINDRATSIMBA

Photographie
Johany Marino HARINDRATSIMBA

Edition:
ECOPRIM
Tél: 020 22 320 89
Fax: 020 22 690 87
e-mail: commercial@sitram-ecoprim.com

Zone Industrielle Nord des hydrocarbures
Ankorondrano
D.L.N°

Nombre de tirage:
400 exemplaires

4 EDITORIAL 6 ECONOMIE

6. EXTENSION DU PORT DE TOAMASINA :

Une priorité nationale

12. PREMIERE REUNION du Comité de Suivi et de Concertation Portuaire

13. DOUANES :

à propos du contrat de performance

14. COOPERATION NIPPO-MALGACHE :

Séminaire sur le « High quality infrastructure »

15. APIOI :

« La clé du succès est la coopération »

16. Madagascar et les Iles Vanille

17. « DU COTE DES QUAIS... »

La Pollution Marine

19. SMMC :

« 10 ans d'existence, 10 ans de réussite »

21. TANAMBAO ET TANANDAVA (TOAMASINA SUBURBAINE)

La filière avicole en plein essor, grâce à Ambatovy.

22 TRAFIC MARITIME

24 MOUVEMENTS DES NAVIRES

25 ANNUAIRE DES MAREES

26 AKON'NY MPIASA ?

26. Ino marô asanô ê ?

27. MOUVEMENT DU PERSONNEL 1er TRIMESTRE 2018

28 INO MARÊSAKA AKÔ ?

28. JOURNEE INTERNATIONALE DE LA FEMME :

« Briser le silence ! »

30 SANTE

30. LA SANTE EST UN CAPITAL

Comment prévenir les maladies oculaires, en particulier celles liées à l'âge ?

31 SPORT

31. TOURNOI « Lakana tsara vôha » :

Le sacre de l'ASCUT et de la JBCA

32 EDUCATION & CULTURE

34 ACTUS EN PHOTOS

35 LOISIRS



Toamasina Port Users : listening out and concerting above all !

Ports are the crucial pillars of the global maritime economy, and more particularly, those of islands. Besides, our contemporary ports constantly face with competitive globalization, though they stand together. In such context, how can ports achieve an optimal level of performance ? We would sum up the answer to these issues as following : « listening out and concerting ».

Recently, in order to cope with an evolving economic framework, port landscapes have been much altered and and restructured. This permanent change stems from the needs felt by the port users, who are driven by various objectives of excellence, performance and competitiveness. Thus, the basis of the port authority's tactics lies on several elements, such as human and financial resources, infrastructure, alliances and partnerships, as well as collaboration and cooperation.

It must be recognized that these derive from a single awareness: the necessity of paying attention to respective needs, so as to come to joint decisions. And for all port users, that requires above all, listening out and concerting. That means that all users have to be ready to listen out for respective needs. And it is through this new state of mind that improvements, even revolutions, appear and become reality. In fact, the constant changes of port sector have made those two concepts a real strategy, thanks to which a port authority can largely play its part. And today, neither listening out nor concerting are no longer just perceptions, but rather, true design tools, leading up to colossal port projects.

As far as Toamasina Port is concerned, listening out and concerting are being a reality through the « Comité de Suivi et de Concertation », which has been created thanks to S.P.A.T.'s initiative. Besides supporting the realization of Toamasina Port development, the said committee will enable all port community members to periodically concert, in order to lead to joint solutions for any possible problem, related to port activities management !

Monica RAHARIMALALA

EXTENSION DU PORT
DE TOAMASINA:**UNE PRIORITÉ NATIONALE**

Mise en œuvre en 2004, la réforme institutionnelle du Port de Toamasina attribuée à la S.P.A.T. la lourde mission de mettre à la disposition des navires et des marchandises des infrastructures et installations, non seulement, adaptées à leur évolution fulgurante et aux nouvelles exigences du transport maritime, mais aussi, répondant aux attentes émergentes de nouvelles tendances, notamment, les soucis universels liés à la sûreté, la sécurité et la préservation de l'environnement. Depuis, la S.P.A.T. multiplie les efforts, afin de hisser le Port de Toamasina au rang des ports internationaux du troisième millénaire. Si le parcours est passé par des hauts et des bas, les dernières réalisations sont aujourd'hui les preuves tangibles que les efforts de la S.P.A.T. n'ont pas été vains. Loin de là, puisqu'elle a joué un rôle clé, et cela, en initiant une synergie concrète, en faveur du développement économique national.



Madagascar de l'après indépendance a traversé une histoire loin d'être linéaire, dans ce sens qu'en un peu moins de soixante années, le pays a été maintes fois secoué. Si ce ne sont pas les crises politico-sociales successives qui réduisent à néant des années d'efforts, ce sont des facteurs exogènes, entendez les cataclysmes naturels, qui s'acharnent cycliquement sur la Grande Ile. De ce fait, le pays n'a guère pu observer une croissance économique stable et considérable. Nonobstant ces facteurs, Madagascar, île trésor pour ainsi dire, ne tarit pas pour autant de ressources. En effet, bénéficiant d'un potentiel naturel et humain exceptionnel, la Grande Île peut encore s'enorgueillir de nombreux atouts. Entre autres, quasiment située au centre du monde, elle se présente comme un des carrefours incontournables de la Nouvelle Route de la Soie. En d'autres mots, sa situation géostratégique (entre l'Asie et l'Afrique/l'Amérique Latine) lui offre une opportunité indéniable pour le développement économique, tant national que régional (Océan Indien et Afrique Australe), encore faut-il qu'elle priorise la mise aux normes de ses infrastructures et installations portuaires, en tant que facteur-clé du développement du commerce maritime à l'échelle régionale et internationale ! Aujourd'hui, conscient de cet enjeu de taille, et avec la volonté de saisir cette opportunité d'assurer, au pays comme à la zone, une pérennité économique, Madagascar affiche la volonté d'entreprendre sa renaissance, ceci, à travers les nombreux chantiers, qui métamorphosent peu à peu le pays ainsi que sa dimension économique.

Cap pour le développement !

Si la période de 2004 à 2009 a priorisé l'application du Code ISPS ainsi que l'élaboration du Master Plan (ou Schéma Directeur de Développement) jusqu'en 2035, dès 2009, la nouvelle Direction Générale de la S.P.A.T. s'est d'emblée attelée au Projet d'extension du Port de Toamasina. La mise aux normes des infra-

structures ainsi que des installations constitue la principale visée dudit projet. Sans doute, en raison de la forte demande d'équipements et d'autres marchandises des économies dites performantes, elle a pris conscience de l'enjeu auquel elle aura à faire face : **la croissance fulgurante au niveau des marchés maritimes**. Dans ce nouveau contexte, la place de Madagascar dans l'Océan Indien, et en particulier celle du Port de Toamasina, se présente comme un avantage considérable dans la relance économique prônée. Dès lors, considération faite de la concurrence prévalant dans le secteur, d'une part et, afin de permettre au pays de tirer parti du marché maritime mondial, d'autre part, la mission de l'Autorité Portuaire s'est concentrée à la mise aux normes internationales des infrastructures et installations du premier port du pays. Dans ce sens, en 2009, l'idée de lancer le Projet d'Extension du Port de Toamasina est née. Les études préalables ont alors été élaborées sur financement propre de la S.P.A.T. Et en attendant de trouver une source de financement pour la concrétisation de ce projet pour le moins grandiose, la S.P.A.T. entreprend de réaliser les travaux urgents d'extension. Achievés en 2014, ils ont été officiellement inaugurés, la même année, par SEM le Président de la République de Madagascar. Pour rappel, ces travaux ont consisté à :

1. l'aménagement du Portail n°1 et du nouveau Poste de contrôle,
2. l'aménagement du Site scanner,
3. la construction de nouvelles voies d'accès,
4. l'aménagement de nouvelles aires d'entreposage,
5. la réfection totale des réseaux d'eau et d'électricité,
6. la pose de clôtures,
7. le renouvellement du système de balisage et de signalisation maritime,
8. l'aménagement de nouveaux espaces verts.

Aussitôt après l'inauguration, et sans jamais perdre de vue que le plus important (c'est-à-dire, le Projet d'extension sur financement extérieur) reste à faire, la S.P.A.T. a continué sur sa lancée, ceci, en finançant les travaux prioritaires et préalables à la concrétisation du Projet d'extension.

19 janvier 2018 : série d'inaugurations et pose de première pierre



Seulement quatre années après l'inauguration des travaux urgents d'extension, précisément le 19 Janvier dernier, SEM le Président de la République de Madagascar est de nouveau invité au Port de Toamasina. Cette fois-ci, il a, non seulement, inauguré les dernières réalisations de la S.P.A.T. en matière d'infrastructure, mais aussi, procédé à la pose de la première pierre du Port Academy Center de Toamasina, en abrégé PACT.

Une journée bien remplie pour l'honorable invité, puisqu'elle a commencé au centre ville, sur le site même où sera construit le PACT. Aussitôt achevée, cette infrastructure, d'un côté, abritera le premier centre académique national de métiers maritimes et portuaires, ainsi que d'enseignement de la langue anglaise et, de l'autre, servira d'infrastructure d'accueil pour les rencontres et les réunions d'envergure. Prévue pour être implantée sur 6 670m² au sol, sur un terrain clôturé d'une superficie de 11 863m², elle se composera de trois bâtiments distincts, respectivement dédiés au Centre de Formation, à l'Amphithéâtre, et enfin, au local technique et de sécurité.

Immédiatement après ce premier volet du programme, SEM le Président de la République de Madagascar a procédé à

une série d'inaugurations des réalisations dans l'enceinte du Port de Toamasina. Ces réalisations, entreprises sur fonds propres de la S.P.A.T., comprennent :

1. un bâtiment R + 1, dénommé Operations

Building, assorti d'un terre-plein clôturé avec revêtement en chaussée bitumée de 2 720m². Tous deux sont dédiés à la SMMC (Société de Manutention des Marchandises Conventionnelles). A préciser que le bâtiment abrite 09 (neuf) locaux à usage de bureaux



Présentation du futur PACT (Port Academy Center) par le Directeur Général de la SPAT



CEMEDI-SPAT, parmi les nouvelles infrastructures inaugurées dans l'enceinte du port de Toamasina

ainsi qu'une salle de réunion ;

2. les quais de darse entièrement rénovés, cela, de sorte à faciliter et à accélérer les opérations liées au trafic bornage et au cabotage national. La nécessité de désenclavement des zones côtières du Nord-Est de la Grande Ile, de même que le volume important des produits d'exportation issus de ces zones, justifient amplement l'importance de cette réalisation en faveur de l'économie nationale. En tout, la rénovation concerne 275 m de quais ;

3. un bâtiment mixte R + 1, d'une surface au sol de 875 m², sur un terrain clôturé de 1 650 m² et abritant :

- la Capitainerie, les Salles de formation et le Centre Médical et de Diagnostic (CEMEDI), le tout dédié à la S.P.A.T. elle-même. A souligner que, outre les locaux à usage de bureaux qui lui sont affectés, le CEMEDI y est doté d'une salle d'hospitalisation, de 02 (deux) salles techniques, de 02 (deux) salles de réunion, d'une salle de pharmacie et d'un laboratoire ;

- les nouveaux locaux à usage de bureaux, dédiés au Commissariat Spécial de Police du Port de Toamasina.



23 avril 2018 : de nouveau, pose de première pierre !

Sans hésitation, il s'agit ici de la pose de la première pierre. En effet, si la S.P.A.T. s'y est attelée depuis 2009, si les autorités étatiques lui ont prêté main forte pour la recherche d'une source de financement, enfin, le projet d'extension du Port de Toamasina est lancé par cette première pierre, symbolique pour le pays entier. Journée cruciale donc, cette journée du 23 Avril 2018, puisqu'elle augure l'avènement

de chantiers colossaux au Port de Toamasina, ce, sur 08 (huit) années consécutives. Aux côtés de SEM le Président de la République de Madagascar, l'on voit SEM l'Ambassadeur du Japon à Madagascar, pour représenter son pays. Considération faite de l'envergure des travaux, dans le temps comme dans l'espace, c'est le Japon qui, par le biais de la JICA, financera les travaux d'extension, cela, à hauteur de 45, 214 millions de Yen

japonais, soit l'équivalent de 411 millions USD.

Ceci explique la décision d'accorder à ces deux hautes personnalités l'honneur de poser la première pierre de l'extension du Port de Toamasina. Une pierre qui symbolise, non seulement le lancement des travaux, mais aussi et surtout, la confortation de la coopération entre les deux pays.

Relations bilatérales Madagascar-Japon



SEM Ichiro Ogasawara, Ambassadeur du Japon à Madagascar, parmi les invités de marque lors de l'inauguration

Les relations diplomatiques entre les deux pays datent d'il y a 56 ans. Et le projet d'extension du Port de Toamasina s'avère l'ancre posée de cette relation bilatérale. Comme l'a signifié SEM l'Ambassadeur du Japon à Madagascar: « **Avec ce financement, le Japon est fier et heureux de devenir le premier bailleur de fonds bilatéral pour Madagascar** ». Et à celui-ci de rappeler que, lors de son allocution pour la TICAD VI (Conférence Internationale de Tokyo sur le Développement de l'Afrique), le Premier Ministre du Japon a déjà évoqué la notion d'une nouvelle stratégie pour un Océan Indopacifique libre et ouvert, ce qui contribuerait à affermir la connectivité entre l'Asie et l'Afrique. Quant à SEM l'Ambassadeur du Japon à Madagascar, il a affirmé que la Grande Ile se trouve au centre de l'Océan dit Indopacifique. Ainsi, il lui revient de droit « *naturel* d'occuper un place privilégiée dans la mise en œuvre de cette nouvelle stratégie ».

Le Japon se plaçant au 3^{ème} rang mondial en matière d'investissement à Madagascar, et se positionnant comme le 5^{ème} marché pour les produits malgaches, il va sans dire que cette extension permettra d'accroître davantage les échanges commerciaux entre les deux nations.

Tandis que SEM le Président de la République de Madagascar a souligné que la mise aux normes internationales des infrastructures du Port de Toamasina répond impérativement à la vision à long terme, à la volonté et à l'ambition de Madagascar de relancer l'économie nationale. En effet, le projet vise à tripler la capacité du Port de Toamasina à l'horizon 2024 et permettra, par effet induit, de booster l'économie nationale, non seulement grâce aux flux maritimes, mais aussi, par la création d'emplois, le transfert de compétences, particulièrement en matière de technologie dont le Japon est l'un des précurseurs. Par ailleurs, l'étendue de l'impact de l'extension devrait toucher l'Océan Indien ainsi que le monde entier, cela, en redéfinissant la carte de l'autoroute maritime dans la zone concernée.

Perspectives

Certes, l'extension du Port de Toamasina n'est pas l'unique chantier d'envergure du moment. Et puisqu'une infrastructure développée génère automatiquement d'autres besoins, d'autres chantiers ont déjà été initiés, notamment dans le domaine du transport (le nouvel aéroport international d'Ivato est actuellement en pleine rénovation, tandis que le projet d'une autoroute reliant Toamasina et Antananarivo est en gestation). Le Canal des Pangalanes a également été cité parmi les nombreux défis à relever. Néanmoins, force est de reconnaître que l'extension du Port de Toamasina figure aujourd'hui parmi l'une des priorités nationales.

En tout cas, une chose est certaine : toutes ces résolutions pour des infrastructures durables ont été mûrement réfléchies, étudiées et approfondies, de façon à garantir un développement tout aussi durable, ainsi qu'une croissance économique stable. Quant à PortEcho, il voudrait faire sienne l'interpellation de SEM le Président de la République en ces termes :



SEM Ichiro Ogasawara, lors de la pose de la première pierre de l'extension du port de Toamasina



SEM Hery RAJAONARIMAMPINANINA, Président de la République de Madagascar, prononçant son discours à l'occasion

« Aujourd'hui, il faut que nous prenions conscience que le développement de ce pays est entre nos mains. Il nous appartient donc de décider de ce qu'on devrait faire ».

Recueilli par
Monica RAHARIMALALA

Première réunion

du Comité de Suivi et de Concertation Portuaire



Pour accompagner la concrétisation de l'extension du Port de Toamasina, et dans l'objectif d'avoir un regard unanime sur la gestion de l'ensemble des activités durant la période des travaux, un Comité de Suivi et de Concertation Portuaire (CSCP) a été érigé à l'initiative de la S.P.A.T., Autorité Portuaire. Sous la présidence de AVELLIN Christian Eddy, Directeur Général de la S.P.A.T., lui-même assisté par Jami INJONA, Capitaine du Port de Toamasina, la première réunion du CSCP a eu lieu le 28 février dernier, dans la salle de conférence de la S.P.A.T.

La croissance du taux des marchandises conteneurisées transitant dans les ports n'est plus un phénomène nouveau. Bien au contraire, elle s'avère aujourd'hui l'un des facteurs majeurs à prendre en compte par les acteurs et décideurs portuaires. En tout cas, chaque port fait de son mieux, à la fois pour y faire face et être à la hauteur en matière de logistique, d'infrastructures, de réseau... Pour sa part, le Port de Toamasina se prépare au lancement des travaux d'extension. Ceux-ci devant s'étaler sur sept années consécutives, l'Autorité Portuaire estime devoir opter, dans l'immédiat, pour une extension de l'aire d'entreposage de conteneurs, l'objectif étant de désengorger en partie le terminal à conteneurs.

Depuis quelques mois, et ses infrastructures ne répondant pas entièrement aux nouvelles exigences des navires et des marchandises, le Port de Toamasina a dû faire face à une situation sincèrement critique. Il s'agit de la congestion relativement prolongée au sein de la place portuaire de Toamasina et ses environs immédiats. Les désagréments générés par cette congestion ne se sont

pas fait attendre : retard de livraison des marchandises, perturbation de la fluidité de leur circulation, divers effets néfastes se répercutant sur l'économie nationale elle-même. Constat unanime : toutes les parties prenantes sont à la fois concernées et/ou responsables : S.P.A.T., MICTSL, Douane, GasyNet, les transporteurs, les transitaires et même les compagnies maritimes !

Pour faire face au problème, d'une part et, pour accompagner les usagers du Port de Toamasina dans la résolution de tout problème éventuel pendant la durée des travaux d'extension, le **Comité de Suivi et de Concertation Portuaire** aura pour missions fondamentales de :

1. diagnostiquer tous les paramètres impactant la fluidité de la chaîne logistique du transport maritime ;
2. apporter des résolutions consensuelles à toutes les faiblesses constatées au niveau de tout maillon de la chaîne logistique, ceci, toujours en privilégiant les intérêts communs ;
3. assurer le suivi de la mise en œuvre des dites résolutions ;
4. en évaluer les impacts ;

5. développer et favoriser les bonnes relations professionnelles entre tous les maillons ;
6. entretenir, de façon permanente, un climat de confiance mutuelle au sein du cercle des usagers portuaires, cela, en privilégiant le dialogue ainsi que les échanges d'informations en toute transparence.

L'existence de ce comité, dès lors opérationnel, a l'avantage de préparer la communauté portuaire à recevoir les nouvelles infrastructures de l'après-travaux d'extension. Avant de clore la réunion, le Directeur Général de la S.P.A.T. a tenu à remercier l'assistance pour leur participation active ainsi que pour leur volonté manifeste de privilégier la communication, d'un côté et, de trouver des solutions pérennes aux divers problèmes évoqués, de l'autre. Il se dit convaincu que les réunions du CSCP contribueront à atténuer les désagréments engendrés par les divers problèmes rencontrés au sein de la place portuaire de Toamasina.

Recueilli par
Natacha TSILANGOY

DOUANES : À PROPOS DU CONTRAT DE PERFORMANCE

« Utilisation des données pour une performance et une gestion efficace »

Actuellement, grâce au soutien continu de la Banque Mondiale, le Ministère des Finances et du Budget contribue activement au déploiement et à l'extension du concept de performance au sein de son département, ainsi qu'au niveau des administrations douanière et fiscale.

Après la Tunisie en octobre 2017, la 9^{ème} session du comité de renforcement des capacités de l'Organisation Mondiale des Douanes (OMD) s'est tenue du 26 au 28 février derniers à Bruxelles. A l'occasion, le contrat de performance, mis en place au sein de l'administration des douanes malgaches, a, une nouvelle fois, suscité l'intérêt des participants. « *Douane intelligente : passerelle vers la haute performance et la pérennité* », tel a été le thème de ladite session. Eric Narivony RABENJA, Directeur Général des Douanes malgaches, a été invité à intervenir sur le volet « *Utilisation des données pour une performance et une gestion efficace* ». Dans son intervention, il a pu exposer les instruments de mesure, ce, à travers l'analyse des données. De par le contrat de performance, celles-ci permettent l'évaluation de la performance organisationnelle et incluent l'analyse des comportements. Il faut souligner que, dans le cadre du processus de changement, le suivi et l'analyse de l'implication de l'organisation constituent des éléments importants, en vue de la mise en œuvre des mesures de réforme et de modernisation au sein de l'administration. **Le but : mettre les agents de l'administration douanière face à leurs responsabilités, et cela, afin d'atteindre les objectifs assignés, tels que la réduction des détails de dédouanement, l'efficacité des contrôles ou encore l'augmentation des recettes.**

Vers la résolution du problème de congestion au Port de Toamasina

La conséquence inévitable de la congestion au Port de Toamasina est que des conteneurs sont bloqués durant des semaines au sein du terminal. Opérateurs économiques comme usagers portuaires en sont les principales victimes. Heureusement, des mesures, sinon des solutions ponctuelles, ont été adoptées, afin de retrouver la fluidité de la circulation au sein du terminal à conteneurs. Pour sa part, la Direction Générale des Douanes avance, entre autres, que si une demande est formulée 12 heures à l'avance, il est possible d'opérer la visite à l'importation un samedi. D'ailleurs, le Portail n°1 est ouvert 24h/24, ceci, afin d'assurer l'enlèvement des marchandises autorisées à la sortie. Le Directeur Général des Douanes estime que cette mesure devrait contribuer à amoindrir la congestion, et ainsi, d'accélérer le rythme d'enlèvement de marchandises.



Eric Narivony RABENJA,
Directeur Général des Douanes Malagasy

Combinée aux mesures précédemment prises par la Douane, notamment la coordination des horaires de travail de la Douane avec les horaires des mouvements au sein du terminal, celle-ci devrait apporter une amélioration tangible à la résolution du problème. En tout cas, une chose est à présent acquise : les horaires d'enlèvement seront nettement rallongés. Et, en attendant la solution définitive, qui est la réalisation des travaux d'extension du port, on gagne déjà à appliquer ces premières mesures. Enfin, l'opportunité a été mise à profit par l'intervenant pour rappeler que, en cas de proposition d'autres solutions, la Direction Générale des Douanes reste ouverte au dialogue, tant avec les opérateurs du secteur privé qu'avec toutes les autres parties prenantes,

Recueilli par
Liliane MELQUIOND-ZAFINIRINA



COOPERATION NIPPO-MALGACHE:

Séminaire sur le « High quality infrastructure »

Le développement en infrastructure peut définir le développement économique d'un pays. L'initiative du Japon, pour promouvoir l'investissement dans les infrastructures de qualité, révèle une importance des fondements de la croissance économique d'une nation. Conscient de l'enjeu, le gouvernement japonais, par le biais de la JICA (Japan International Cooperation Agency) a organisé un séminaire sur le « High Quality Infrastructure ». Celui-ci s'est tenu du 03 au 11 Février derniers au Japon. Une délégation malgache y a été conviée.

Celle-ci a été composée, à la fois de représentants de ministères (Ministère des Travaux Publics, Ministère de l'Eau, de l'Energie et des Hydrocarbures, Ministère des Transports et de la Météorologie, LNTPB) et de représentants de la S.P.A.T., nommément MM. AVELLIN Christian Eddy, Directeur Général, et RANAIVOJAONA Samuel, Directeur du Développement et de l'Aménagement Portuaires.

Les échanges entre la délégation de la Grande Ile avec des responsables ainsi que des acteurs en infrastructure du pays du Soleil Levant visent, d'un côté, à renforcer la connectivité entre les deux pays et, de l'autre, à accroître la coopération dans le domaine économique. Dans cette perspective, le séminaire a été minutieusement préparé, de façon à permettre aux visiteurs de visualiser plusieurs infrastructures de haute qualité au Japon. Par ailleurs, il a été mis à profit pour un échange d'expériences ainsi que de points de vue avec des responsables respectifs de la JICA, du Ministère du Territoire, des Infrastructures, des Transports et du Tourisme japonais (MLIT), et enfin, des représentants du secteur privé japonais.

Et pour que le programme soit encore plus enrichissant, les hôtes l'ont couronné de visites de site auprès de quelques entreprises,

notamment la JGC Corporation, la PENTA-OCEAN Co. Ltd, la MITSUI ENGINEERING & SHIPBUILDING Co. Ltd, le TOKYO PORT TERMINAL YI, la TOA CORPORATION, la NEC CORPORATION et la JAPAN METEOROLOGICAL AGENCY.

A l'issue du séminaire, les participants malgaches ont été unanimes à dire que les objectifs ont été largement atteints, dans ce sens qu'ils ont pu visiter des infrastructures de qualité, d'une part et, que les échanges avec les divers responsables issus du secteur public comme du secteur privé japonais, ont été à la fois fructueux et enrichissants, d'autre part.

Quant aux représentants de la S.P.A.T., considération faite de l'imminence du lancement du Projet d'Extension du Port de Toamasina (sur financement du Japon, via la JICA), ils n'ont pu que se réjouir de cet événement organisé à point nommé. En effet, ils ne pouvaient espérer mieux que ce si bel exemple pour un futur d'ouvrage de qualité, fruit de la coopération nippon-malgache !

Recueilli par
Natacha TSILANGOY

A.P.I.O.I :

« La clé du succès est la coopération »

Le secteur maritime s'avère prometteur, en particulier dans la zone Océan Indien, où l'on enregistre l'augmentation du trafic maritime la plus marquée (de l'ordre de 300% en 20 ans). Les îles de l'Océan Indien, idéalement positionnées sur la carte maritime, peuvent en bénéficier largement. Encore faut-il qu'elles misent sur leur complémentarité !

C'est justement dans cette optique que l'Association des Ports des Iles de l'Océan Indien (APIOI) a été fondée le 8 Mai 2007 à Toamasina. Les membres fondateurs en sont : le Port de Toamasina (Madagascar), la Mauritius Port Authority (Ile Maurice), le Grand Port Maritime de la Réunion (Ile de la Réunion) et le Port de Victoria (Les Seychelles). En onze années d'existence, l'association s'est agrandie de nouveaux membres, comme le Port de Mamoudzou (Mayotte), le Port de Moroni (Les Comores) et le Port d'Ehoala (Tolagnaro, Madagascar).

Chaque année, l'association se réunit en Assemblée Générale. Cette année, celle-ci a eu lieu le 23 janvier dernier, à Balaclava (Ile Maurice). La présidence de l'association étant annuellement tournante entre les ports membres, le bureau administratif a été renouvelé lors de cette session de l'Assemblée Générale. Ainsi, le Colonel André Ciseau (Port de Victoria) a cédé la présidence à Mr. Ramalingum MAISTRY (Mauritius Port Authority). Reposant sur le même principe de collaboration, de coopération, et surtout, de complémentarité, le nouveau mandat entend assurer la continuité des projets initiés par l'association, notamment en termes de dynamisation, de visibilité, de formation mutualisée et de promotion du trafic de croisière. A souligner que, de sorte à en optimiser les résultats, tous ces projets sont menés en partenariat avec d'autres entités de la région, tels l'UCCIOI (Union des Chambres de Commerce des Iles de l'Océan Indien), la COI (Commission de l'Océan Indien), l'AFD (Association Française de Développement), l'Interreg, le PMAESA (Port Management Association of Eastern and Southern Africa).



Réunion de l'Assemblée Générale de l'APIOI à laquelle la délégation de la SPAT a assisté (Ile Maurice)

Et toujours dans le cadre de la continuité ainsi que du suivi des projets en cours, le Conseil d'Administration de l'APIOI s'est tenue le 9 Avril dernier à Victoria, Les Seychelles. A l'occasion, celui-ci a mis en avant sa contribution au renforcement des liens entre les ports membres. Le Président du Port de Victoria, Mr Paul Hodoul, qui a honoré la réunion de sa présence, a tenu à faire part à l'assistance de son soutien vis-à-vis des avancées considérables ainsi que des projets ambitieux de l'APIOI (projets qui seront enclenchés prochainement). L'occasion a également donné à l'assistance l'opportunité de s'enrichir de l'expertise de Mr Mohamed Wagdy (Cruise Marketing & Business Development Specialist - Abu Dhabi Ports & Abu Dhabi Cruise Terminal), cela, à travers un **exposé sur le thème: "Abu Dhabi Cruise Business story - Case Study - and how we changed the Port of call (way port) to a Hub port"**. Une présentation qui a incité l'audience à envisager de nouvelles perspectives pour l'APIOI, ainsi que l'éventualité d'un partenariat.

Le lendemain, la délégation de l'A.P.I.O.I a été reçue par Mr Maurice Loustau-Lalane, Ministre des Ports, du Tourisme et de l'Aviation Civile des Seychelles. Cette rencontre s'est avérée fructueuse en faveur des deux parties, dans ce sens, qu'elle symbolise un lien indéniable allant au-delà de la simple coopération, bref, la fraternité entre les îles de l'Océan Indien !



La délégation de l'A.P.I.O.I reçue par Mr Maurice Loustau-Lalane, Ministre des Ports, du Tourisme et de l'Aviation Civile des Seychelles

Recueilli par
Monica RAHARIMALALA



Madagascar et les Iles Vanille

A l'initiative de l'I.S.S.E.D (Institut Supérieur des Sciences de l'Environnement et du Développement durable), une conférence-débat s'est tenue le 02 Mars 2018, dans l'enceinte de l'Université de Toamasina. Roland RATSIRAKA, Ministre du Tourisme à Madagascar, y a fait une présentation exclusive sur le thème : « Positionnement de Madagascar au sein des ILES VANILLE »

Le tourisme est le troisième secteur exportateur au monde. Selon l'Organisation Mondiale du Tourisme, en 2017, les arrivées de touristes ont augmenté de l'ordre de 7% à l'échelle internationale, et se chiffrent à 1,322 milliards de dollars.

Prenant conscience du potentiel de ce secteur pour le moins compétitif, et pour faire face à la concurrence grandissante, les îles de l'Océan Indien ont jugé opportun de s'engager dans de nouveaux partenariats entre pays. Dans cette optique, et en 2011, les Comores, l'île Maurice, Mayotte, la Réunion, les Seychelles et Madagascar ont décidé d'opter pour une synergie des actions, ceci, en fondant l'Association des Iles Vanille. Celle-ci prône essentiellement que « l'Océan Indien est une destination de vacances de qualité ».

Il est vrai que l'Association des Iles Vanille est en mesure de faire valoir un atout économique indéniable : la complémentarité de ses membres. Oui, chaque île membre a une valeur ajoutée à apporter au bénéfice de l'association ! Et, les touristes étant constamment en quête de nouvelles découvertes, c'est justement cette diversité qui permet à l'association de proposer un panel de produits différents, en termes de destination touristique. Du point de vue historique et géographique, l'alliance se justifie alors pour donner « la marque déposée de l'Océan Indien ».

Au sein de l'association, avec la plus grande superficie dans la région (592 000 km²) et 5 000 km de côtes, Madagascar est à même d'offrir une zone touristique extrêmement vaste. Mieux, le pays est riche d'une biodiversité unique ! 92% des espèces y sont endémiques : pour ne citer que quelques chiffres, 100% des lémuriniens, 2/3 des espèces de caméléons sur terre, 92% des poissons d'eau douce, 7 sur les espèces de baobabs dans le monde... Nonobstant ces atouts, il doit encore relever de nombreux défis, entre autres, les

infrastructures liées aux transports aérien, terrestre et maritime, les infrastructures hôtelières, la sécurité physique et sanitaire...

Heureusement pour la Grande Ile, des efforts colossaux ont été déployés depuis quelques années, afin de propulser le secteur touristique. A titre d'exemple, l'on peut citer la construction de nouveaux terminaux aéroportuaires à Antananarivo et à Nosy Be. Tandis que, dans le domaine maritime, le Port de Toamasina, en partenariat avec la JICA, lance le plus ambitieux projet d'extension de tout l'Océan Indien. Un projet qui s'accompagnera, sans nul doute, de l'aménagement d'une infrastructure à la hauteur de la demande du trafic de croisière et de celui de la pêche.

En attendant, le Port de Toamasina a réuni un « Comité Croisière », lequel comité rassemble toutes les parties prenantes, ce, afin que celles-ci puissent, d'un côté, conjuguer leurs moyens respectifs et, de l'autre, mettre à profit une organisation commune harmonisée, cela, dans l'objectif de renforcer la qualité de l'accueil des croisiéristes.

Force est cependant de reconnaître que, malgré le fait que le nombre de touristes vers les Iles Vanille ne cesse de croître, le bilan reste, pour le moment, mitigé. A travers les réflexions menées par les parties prenantes, la mise en place du « low cost » ou du « Pass Océan Indien » s'avère incontournable, pour que les retombées du trafic de croisière profitent substantiellement à l'Association des Iles Vanille. En effet, la clé de voûte de la croissance reste fondamentalement la démocratisation du concept de croisière, politique qui en fera profiter autant les touristes internationaux que les visiteurs inter-îles.

Recueilli par
Monica RAHARIMALALA



LA POLLUTION MARINE

Mers et océans couvrent 72 % de la surface de la terre, ce qui en fait des éléments essentiels de l'humanité. D'une façon ou d'une autre, et même s'il vit à l'intérieur des terres, chaque être humain dépend de la mer. Malheureusement, depuis des décennies, l'on assiste à une forte dégradation de ce milieu naturel ô combien importante pour la survie humaine, dégradation consécutive de la présence de matières polluantes. De sorte à interpeller massivement sur cette situation désastreuse, PortEcho a estimé important de vous partager la recherche documentaire suivante, portant sur la pollution marine.

LA POLLUTION MARINE :

Qu'est-ce à dire ?

La pollution marine se définit comme l'introduction par l'homme, de façon directe ou indirecte, de substances ou d'énergie dans l'environnement marin, lesquelles peuvent entraîner des effets délétères, tels que dommages aux ressources biologiques, dangers pour la santé humaine, entraves aux activités maritimes (y compris les pêcheries), détérioration des qualités de l'eau de mer pour son utilisation, et enfin, réduction des possibilités dans le domaine des loisirs.

LA POLLUTION MARINE :

Quelles en sont les causes ?

On médiatise trop souvent que les matières polluantes, générées par les activités maritimes (à l'image des marées noires), sont les principales causes de la pollution marine, alors que celles-ci ne représentent que peu de chose en comparaison des pollutions d'origine terrestre et anthropique. Environ 80% de la pollution marine proviennent des continents. A moyen ou à long terme, tous les déchets rejetés dans la nature aboutiront dans le milieu marin. Si bien qu'en fin de compte, ce sont les espaces océaniques qui deviennent des dépotoirs à ciel ouvert. Les sources de ces matières polluantes sont très nombreuses, dont celles liées aux :

▣ **Résultats des activités terrestres** (pollutions urbaines, industrielles ou agricoles). Ces pollutions terrestres se font de manière continue, s'avèrent de plus en plus volumineuses et entraînent des impacts grandissants. Parmi les éléments polluants dans cette rubrique, figurent :

- les rejets domestiques, via les égouts, soit directement à la côte ou au large ;
- dans un port et/ou un centre urbain, les hydrocarbures et les métaux lourds, charriés par les eaux de pluies (ou lavage des chaussées) ;
- les résidus industriels, les pesticides agricoles (souvent non consommés), lesquels s'infiltrent dans les nappes phréatiques et, apportés par le ruissellement des eaux des fleuves, arrivent finalement jusqu'aux rivages.

▣ Activités maritimes, telles que :

- le transport maritime : les conséquences des accidents de navires pétroliers, le nettoyage de soutes dans la mer, le rejet direct ou indirect d'hydrocarbures, le rejet de déchets nucléaires ou toxiques, le rejet d'eaux de déballastage des navires, la peinture anti-fueling des coques de navires, etc ;
- les accidents qui se produisent sur les stations pétrolières offshore ;
- les dépôts, sinon les rejets de boue, issus de travaux de dragage ;
- la pratique, via les activités de la pêche maritime, de l'exploitation à outrance ou non conforme à la réglementation sur les ressources halieutiques ;
- les résidus des activités de l'aquaculture marine ;
- les sports aquatiques, qui englobent des nombreux sports pratiqués en mer, comme le ski nautique, le surf...

▣ **Pollution humaine directe**, ce, par rejet à la mer de détritiques, tels que mégots de cigarettes, produits solaires, déchets en matière plastique, déchets alimentaires... Cette rubrique s'avère l'exemple le plus évident des conséquences de l'utilisation de la mer dans le domaine des loisirs ;

▣ **Pollution d'origine atmosphérique**. Par un mécanisme de diffusion complexe, les polluants circulent selon un double processus de transmission horizontale et verticale. Les matières sont vectorisées par les vents et les courants à des milliers de kilomètres. Or, il existe des échanges permanents entre l'air et la mer. L'air peut céder à la mer certains polluants, tels que particules en suspension, vapeurs et autres substances gazeuses, aérosols, etc, et cela, essentiellement du fait des précipitations atmosphériques. Et inversement, le « biofilm » : celui-ci est d'une épaisseur de quelques microns et se forme sur la surface de l'eau. Quand celle-ci n'est pas agitée, elle peut concentrer certains polluants.

A SUIVRE ...

D'après la recherche menée par
RAHARIMALALA Sheena,
 Etudiante-stagiaire au Département Communication
 de la S.P.A.T

recueillie par
RAZAKALIMANANANDRO Mamy



Les logos et slogans du 10ème anniversaire



Bâtiment du siège social de la SMMC



Espace commercial, doté de gestion de file d'attente au rez-de-chaussée du siège

SMMC : « 10 ans d'existence, 10 ans de réussite »

Existe-t-il une recette au succès, à la réussite ?
Il semblerait bien que oui, si l'on se réfère au parcours de la SMMC, depuis sa création en 2008 jusqu'à ce jour.

En retraçant le parcours de cette jeune société qu'est la SMMC, il apparaît évident que c'est la volonté de réussir qui l'a animée et motivée depuis. Alors que beaucoup pensaient que sa survie relevait de l'utopie, le numéro un de la société, assisté de toute son équipe, se donnaient corps et âme, persévéraient encore et toujours, pour qu'un rêve, apparemment impossible devienne réalité. Mais, ceux qui en doutaient ne savaient certainement pas que « impossible » ne fait pas partie du vocabulaire de l'équipe de la SMMC. Et aujourd'hui, 10 années après, le rêve est bel et bien devenu réalité !

Célébrer dignement, ce 10ème anniversaire s'avère alors plus que légitime. La Direction Générale et l'ensemble du personnel ont tenu à y associer certains partenaires, pour souffler les 10 bougies de la SMMC, suivant un calendrier en deux étapes :

- ▶ la cérémonie traditionnelle du JORO ;
- ▶ le dévoilement officiel du nouvel espace commercial.

1. La cérémonie traditionnelle du JORO

Le 16 Février 2018, (jour de l'anniversaire de la nomination du Directeur Général), la SMMC a réuni partenaires et employés

autour du JORO, un rituel malgache basé sur le sacrifice d'un zébu, le but étant d'implorer les faveurs des ancêtres. Ce rituel a été réalisé au siège même de la société sur fond de diverses animations folkloriques (vako-drazana, prestations



musicales auxquelles des membres du personnel ont participé volontiers), et enfin, lambagnan-dravina (une coutume locale des grandes occasions, caractérisée par un déjeuner servi sur du « ravina » ou feuilles de ravinala).

Autorités locales, notables de la ville, transitaires, consignataires de navires, chargeurs et réceptionnaires ainsi que quelques invités prestigieux, ont honoré de leur présence la cérémonie, qui a très vite pris une ambiance d'échange et de partage.

2. Le dévoilement officiel du nouvel espace commercial

Pour cet anniversaire mémorable, la SMMC n'a pas voulu se limiter à cette première étape rien que festive. En fait, elle a tenu à marquer, d'une façon percutante, la place privilégiée qu'elle accorde à ses clients. Ainsi, le 1er Mars 2018 (date



Assistance à la cérémonie de présentation officielle de l'espace commercial

d'anniversaire de l'ouverture de la société), elle a programmé de dévoiler officiellement son nouvel espace commercial.

Tout comme pour le JORO, les partenaires de la SMMC ont été invités à cette deuxième étape de la célébration du dixième anniversaire. Ces derniers ont d'ailleurs eu l'occasion, d'une part, de visiter et d'apprécier cet espace commercial, spécialement conçu pour les clients, et d'autre part, de suivre en image l'évolution historique de la société et ses réalisations au cours des dix premières années de son existence.

Bâtiment rénové et sécurisé, bureaux aménagés et dotés de matériels aux

normes à chaque service, espace commercial doté d'un système de gestion de file d'attente, la SMMC s'est réellement surpassée, et ce, dans l'unique but de se rapprocher encore plus du client, ainsi que de lui procurer une satisfaction optimale.

À l'issue de l'inauguration, les invités ainsi que les employés ont été conviés à un déjeuner, animé par des artistes locaux de renom (Jean Kely & Basth), des chanteurs de basesa (la danse qui caractérise la région Atsinanana), un groupe connu dans des registres musicaux contemporains (Jazz MMC)

Certains membres du personnel ont également participé à des prestations musicales,

des prestations de danse et scènes de théâtre. Bref, l'ambiance était au rendez-vous !

À travers toutes ses réalisations, les invités ont été unanimes à reconnaître que la SMMC a relevé le défi, grâce au leadership de son Directeur Général. En effet, il est évident que, depuis sa nomination à la tête de la SMMC, il a compris que chaque réussite commence par la volonté d'essayer, qu'il suffit d'y croire, de rêver et de faire le premier pas ! Aujourd'hui, nous pouvons contempler une société grandie, développée, pour confirmer le proverbe français « **Petit à petit, l'oiseau fait son nid** ».

En outre, la SMMC se présente comme un exemple à suivre, dans ce sens que sa réussite repose, non seulement sur sa politique d'entreprise, sa culture d'entreprise, sa capacité d'innover et de rénover, de mettre à contribution tous les employés, mais aussi et surtout, sur la recherche de la qualité et de l'amélioration continue.

Certes, du haut de ses 10 années d'existence, la SMMC a acquis de nombreuses compétences, d'où son slogan d'anniversaire « **10 ans d'existence, 10 ans de réussite** ». Toutefois, elle est tout à fait consciente que beaucoup d'autres défis se tracent déjà à l'horizon. Et le meilleur reste à venir.

Source : SMMC



L'ambiance électrique* durant la célébration du 10ème anniversaire

Tanambao et Tanandava (Toamasina suburbaine) La filière avicole en plein essor, grâce à Ambatovy.

Avec l'appui d'Ambatovy, 85 ménages vivant dans les fokontany de Tananambo et Tanandava à Toamasina Suburbaine ont vu leurs revenus s'améliorer, grâce au projet d'élevage de poulets de chair.

Entre les mois de février et avril 2018, 85 ménages ont décidé de se lancer dans l'aviculture et ont bénéficié de 4 250 poussins. Certains d'entre eux ont pu combiner l'aviculture avec d'autres activités comme le jardinage. Cela a permis à ces bénéficiaires d'améliorer leurs revenus.

Il s'agit, en effet, d'une continuation du projet d'essai avicole qui a eu du succès en mai 2017 avec 40 ménages pilotes. Ces derniers qui ne sont plus soutenus financièrement par Ambatovy poursuivent le projet dans la bonne voie et ils en sont actuellement à leur huitième cycle d'élevage. Concernant les 85 ménages bénéficiaires au mois de février 2018, ils sont à leur deuxième cycle.



Une bénéficiaire du projet pilote financé par Ambatovy, s'occupant de ses poussins



Des éleveurs de Toamasina, suburbaine recevant leurs poussins

Au démarrage de ce projet, ils ont bénéficié de plusieurs sessions de formation sur la conduite d'élevage. Ambatovy leur a également offert des poussins, des matériaux locaux pour la construction des poulaillers (bois, bambou), des provendes, et des produits phytosanitaires pour les volailles. En outre, cinq types de semences de culture maraîchère leur ont également été remis. L'idée est d'initier ces agriculteurs à l'adoption de la culture maraîchère et à l'esprit de recyclage des fientes pour en faire des composts utiles au jardinage.

En tant que compagnie responsable, Ambatovy s'engage au processus de développement durable dans l'objectif d'améliorer les conditions de vie des habitants, dans les fokontany de Tananambo et Tanandava, communautés dans lesquelles la Compagnie exerce son activité, et ce, suivant le Plan de Gestion Environnementale Spécifique (PGES).

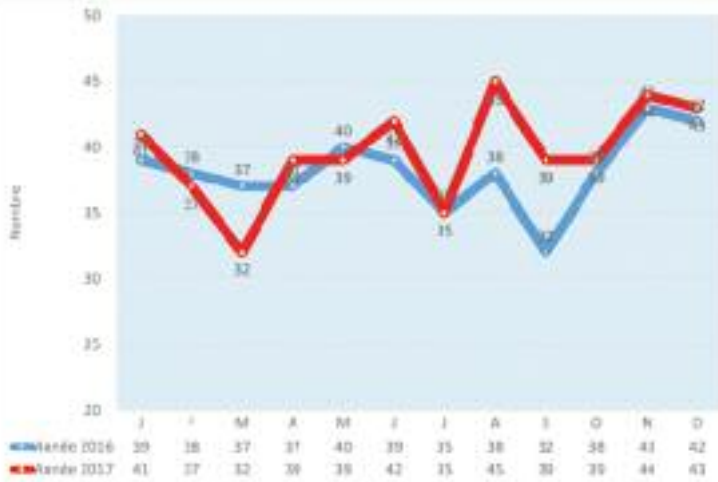
Source: Ambatovy

Statistique sur le trafic maritime du port de Toamasina

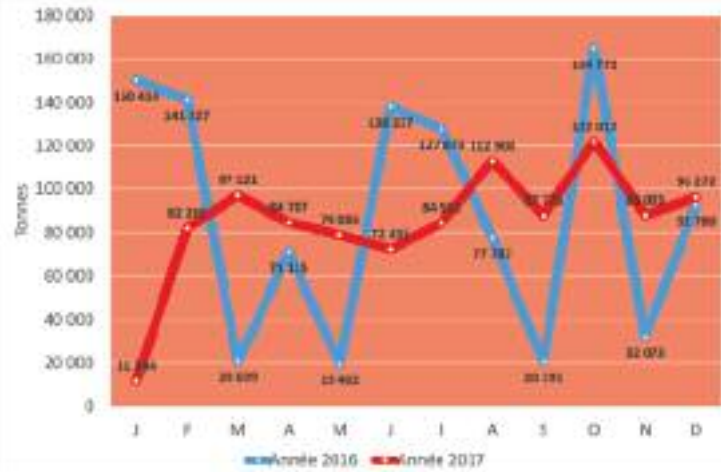
	Année 2016	Année 2017	Evolution % 2016/2017
TOUCHEES DES NAVIRES (Nombre)			
Lignes commerciales			
Long cours	375	386	
Caboteurs	11	14	
Pétroliers	60	52	
Divers	12	23	
Lignes non commerciales			
Bornage et Pêche	1 631	1 919	
Total	2 089	2 394	15
TRAFIC DE CONTENEURS (EVP)			
Conteneurs pleins	135 790	160 292	
Conteneurs vides	73 326	82 751	
Total	209 116	243 043	16
Poids de marchandises conteneurisées (en tonne)	2 245 548	2 534 692	12
Rendement opérationnel (boîte/heure)			
TRAFIC DES MARCHANDISES CONVENTIONNELLES (Tonnes)			
Trafic long cours			
Débarquement	246 525	276 725	
Embarquement	110 427	67 967	
Manipulation			
Total	356 952	344 692	-3
Trafic cabotage			
Débarquement	16 442	11 197	
Embarquement	25 861	22 218	
Total	42 303	33 415	-21
Total	399 255	378 107	-5
Trafic bornage			
Trafic bornage (en tonnes)	120 232	161 149	
TRAFIC DES HYDROCARBURES (Tonnes)			
Débarquement	782 557	849 433	
Embarquement	274 514	169 187	
Total	1 057 071	1 018 630	-4
TRAFIC VRACS DES PERMISSIONNAIRES (Tonnes)			
Total	2 423 623	2 641 196	9
TRAFIC MARITIME GLOBAL	6 245 730	6 733 765	8

source: Contrôle de Gestion de la SPAT

TOUCHÉES DES NAVIRES



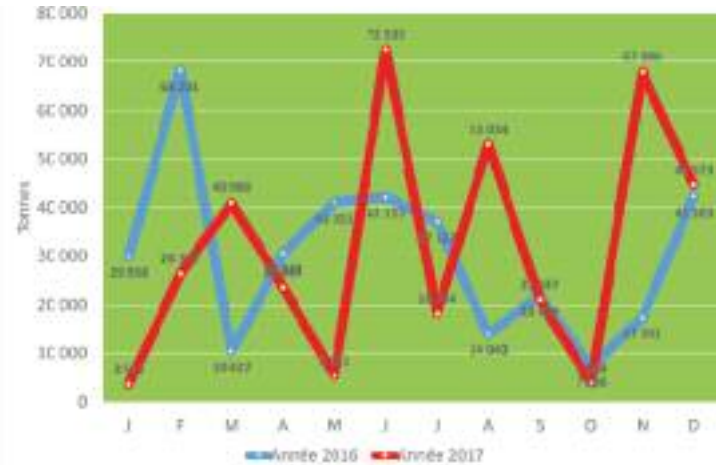
TRAFIC DES HYDROCARBURES



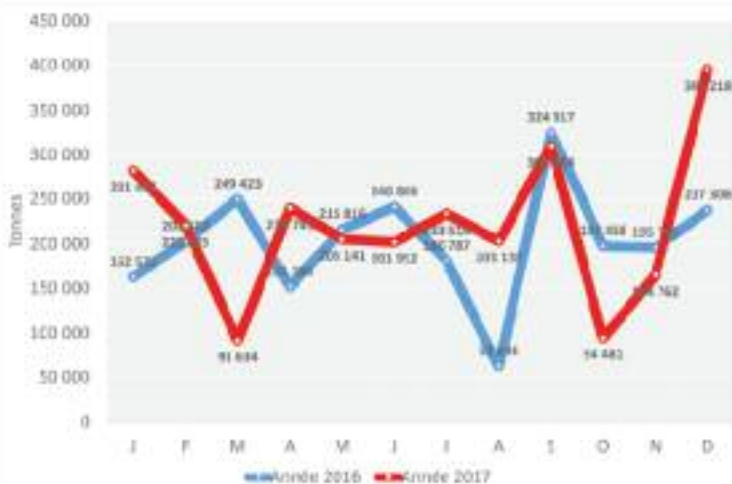
TRAFIC DES MARCHANDISES CONTENEURISÉES



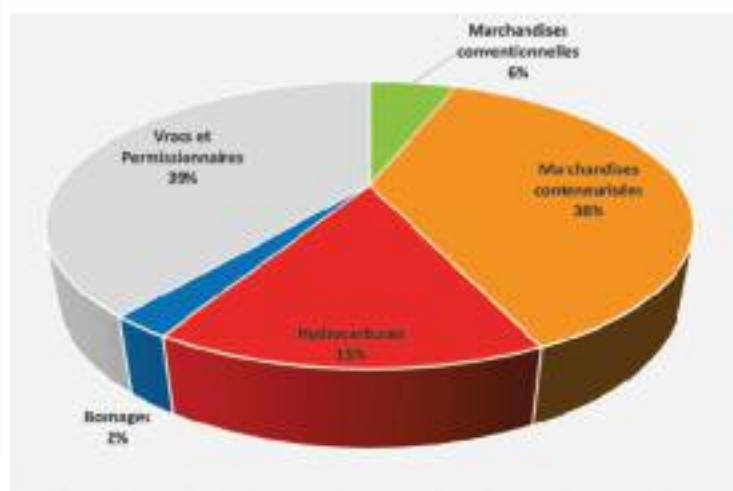
TRAFIC DES MARCHANDISES CONVENTIONNELLES



TRAFIC VRACS DES PERMISSIONNAIRES



PART DE TONNAGE



ARMEMENT: HOEGH AUTOLINERS

PORT DE TOUCHÉES

NOM DU NAVIRE	N° DU VOYAGE	DUR		TMM		RUN		PLU	
HOEGH DETROIT	82	09/05	13/05	18/05	18/05	20/05	20/05	21/05	21/05
HOEGH TRAVELER	10	17/05	18/05	22/05	22/05	-	-	-	-
HOEGH TRACER	14	10/06	11/06	15/06	15/06	-	-	17/06	17/06
CSCC ASIA	14	30/06	01/07	05/07	05/07	07/07	07/07	08/07	08/07
HOEGH LONDON	77	10/07	11/07	15/07	15/07	-	-	-	-
THRUXTON	3	27/07	28/07	01/08	01/08	03/08	03/08	04/08	04/08



FRISIA ILLER	REPDG	MUPLU	MGTM	REPDG	MUPLU	MGTM	REPDG	MUPLU	MGTM
VOYAGE	01G02R1MA			01G03R1MA			01G04R1MA		
ETA	22/5	25/5	27/5	29/5	31/5	2/6	3/6	5/6	7/6
ETD	23/5	26/5	28/5	29/5	1/6	3/6	4/6	5/6	8/6

MAERSK DOJALA	SGSIN	MYTPP	REPDG	MGTM	MZMPM	MZBEW	MZMNC	MUPLU	SGSIN	MYTPP
VOYAGE	04J0W1MA				04J0KE1MA				04J0ZW1MA	
ETA	13/5	14/5	24/5	28/5	4/6	8/6	14/6	25/6	8/7	9/7
ETD	14/5	15/5	25/5	29/5	5/6	12/6	19/6	26/6	9/7	10/7

BRETT-NOVEN	SGSIN	MYTPP	REPDG	MGTM	MZMPM	MZBEW	MZMNC	MUPLU	SGSIN	MYTPP
VOYAGE	04J0LW1MA				04J0ME1MA				04J11W1MA	
ETA	20/5	21/5	31/5	2/6	7/6	11/6	20/6	2/7	15/7	16/7
ETD	21/5	22/5	1/6	3/6	8/6	15/6	23/6	3/7	16/7	17/7

FRISIA HANNOVER	SGSIN	MYTPP	REPDG	MGTM	MZMPM	MZBEW	MZMNC	MUPLU	SGSIN	MYTPP
VOYAGE	04J0NW1MA				04J0OE1MA				04J13W1MA	
ETA	27/5	28/5	7/6	9/6	13/6	18/6	26/6	9/7	22/7	23/7
ETD	28/5	29/5	8/6	10/6	14/6	21/6	30/6	10/7	23/7	24/7

EM D'INDOESSES	SGSIN	MYTPP	REPDG	MGTM	MZMPM	MZBEW	MZMNC	MUPLU	SGSIN	MYTPP
VOYAGE	04J0PW1MA				04J0QE1MA				04J15W1MA	
ETA	3/6	4/6	14/6	16/6	21/6	25/6	4/7	15/7	29/7	30/7
ETD	4/6	5/6	15/6	17/6	22/6	29/6	7/7	17/7	30/7	31/7

ALIANCA SANTOS	SGSIN	MYTPP	REPDG	MGTM	MZMPM	MZBEW	MZMNC	MUPLU	SGSIN	MYTPP
VOYAGE	04J0RW1MA				04J0SE1MA				04J17W1MA	
ETA	10/6	11/6	21/6	23/6	27/6	2/7	10/7	23/7	5/8	6/8
ETD	11/6	12/6	22/6	24/6	28/6	5/7	14/7	24/7	6/8	7/8



NAVIRE	REU	PLU	TMM
GH ZEPHYR	10/07	12/07	25/07
MERATUS JAYAWIJAYA	17/07	19/07	01/08
JAKARTA TOWER	24/07	26/07	15/08
GH ZEPHYR	31/07	02/08	22/08

N.B: A noter que les dates mentionées ci-dessus sont fournies à titre indicatif et sont sujets à changement à tout moment sans préavis

Mai				Juin				Juillet									
	Heure	haut. en m		Heure	haut. en m		Heure	haut. en m		Heure	haut. en m		Heure	haut. en m			
1 M	02h58	0.90	16 Me	02h33	0.95	1 V	03h23	0.80	16 S	03h52	0.85	1 D	03h36	0.80	16 L	04h36	0.85
	09h12	0.35		08h51	0.30		09h54	0.40		10h17	0.25		10h13	0.35		10h58	0.25
	15h22	0.95		15h05	1.05		16h06	0.85		16h47	0.95		16h22	0.80		17h30	0.90
	21h44	0.45		21h32	0.35		22h30	0.50		23h05	0.40		22h42	0.45		23h36	0.40
2 Me	03h22	0.85	17 J	03h12	0.90	2 S	03h49	0.80	17 D	04h46	0.85	2 L	04h06	0.80	17 M	05h34	0.85
	09h42	0.40		09h34	0.30		10h29	0.40		11h11	0.30		10h48	0.40		11h51	0.30
	15h52	0.95		15h51	1.00		16h40	0.80		17h51	0.90		16h55	0.80		18h30	0.85
	22h16	0.45		22h19	0.40		23h06	0.50					23h18	0.50			
3 J	03h45	0.85	18 V	03h55	0.85	3 D	04h19	0.75	18 L	00h00	0.45	3 M	04h41	0.75	18 Me	00h27	0.40
	10h13	0.40		10h21	0.30		11h09	0.45		05h53	0.80		11h27	0.40		06h45	0.80
	16h23	0.90		16h46	0.95		17h23	0.80		12h10	0.35		17h34	0.80		12h49	0.40
	22h50	0.50		23h12	0.45		23h48	0.55		19h06	0.85		23h59	0.50		19h38	0.80
4 V	04h07	0.80	19 S	04h45	0.80	4 L	04h57	0.75	19 M	01h01	0.45	4 Me	05h26	0.75	19 J	01h24	0.45
	10h48	0.45		11h15	0.35		11h56	0.45		07h18	0.80		12h13	0.45		08h07	0.80
	16h58	0.85		17h55	0.90		18h26	0.75		13h16	0.40		18h27	0.75		13h56	0.45
	23h28	0.55								20h22	0.85					20h50	0.75
5 S	04h32	0.75	20 D	00h12	0.50	5 M	00h39	0.55	20 Me	02h11	0.45	5 J	00h47	0.50	20 V	02h29	0.45
	11h29	0.50		05h55	0.80		05h58	0.70		08h44	0.80		06h33	0.75		09h26	0.80
	17h48	0.80		12h18	0.40		12h52	0.50		14h33	0.40		13h07	0.45		15h22	0.50
				19h25	0.90		20h00	0.75		21h32	0.85		19h40	0.75		21h57	0.75
6 D	00h16	0.60	21 L	01h24	0.50	6 Me	01h40	0.55	21 J	03h26	0.45	6 V	01h42	0.50	21 S	03h47	0.45
	05h05	0.70		07h39	0.75		08h02	0.70		09h57	0.80		08h10	0.75		10h36	0.80
	12h23	0.55		13h33	0.45		13h58	0.50		15h58	0.45		14h13	0.45		16h57	0.50
	19h52	0.75		20h54	0.85		21h15	0.75		22h31	0.80		20h58	0.75		22h56	0.75
7 L	01h21	0.60	22 M	02h50	0.50	7 J	02h48	0.55	22 V	04h36	0.45	7 S	02h46	0.45	22 D	05h01	0.45
	07h21	0.70		09h14	0.80		09h29	0.75		10h58	0.85		09h34	0.75		11h34	0.85
	13h36	0.55		15h01	0.45		15h11	0.50		17h15	0.45		15h28	0.45		18h06	0.45
	21h33	0.75		22h05	0.90		22h09	0.80		23h22	0.80		22h04	0.75		23h46	0.75
8 M	02h52	0.60	23 Me	04h15	0.50	8 V	03h53	0.50	23 S	05h32	0.40	8 D	03h53	0.45	23 L	05h57	0.40
	09h40	0.70		10h24	0.80		10h26	0.80		11h50	0.85		10h39	0.85		12h22	0.85
	15h07	0.55		16h28	0.40		16h21	0.45		18h13	0.45		16h44	0.45		18h52	0.45
	22h30	0.80		23h02	0.90		22h54	0.80					23h00	0.80			
9 Me	04h21	0.60	24 J	05h17	0.45	9 S	04h49	0.45	24 D	00h05	0.80	9 L	04h57	0.40	24 M	00h27	0.75
	10h36	0.75		11h21	0.85		11h14	0.85		06h17	0.40		11h35	0.90		06h41	0.40
	16h27	0.50		17h36	0.40		17h21	0.45		12h35	0.90		17h51	0.40		13h03	0.85
	23h11	0.85		23h49	0.90		23h45	0.85		18h59	0.40		23h50	0.80		19h27	0.45
10 J	05h12	0.55	25 V	06h03	0.40	10 D	05h37	0.40	25 L	00h43	0.80	10 M	05h56	0.35	25 Me	01h02	0.80
	11h18	0.80		12h08	0.90		11h59	0.90		06h55	0.35		12h26	0.95		07h18	0.35
	17h22	0.45		18h27	0.40		18h14	0.40		13h14	0.90		18h48	0.35		13h38	0.90
	23h45	0.85								19h36	0.40					19h56	0.45
11 V	05h49	0.50	26 S	00h30	0.90	11 L	00h15	0.85	26 M	01h17	0.80	11 Me	00h38	0.85	26 J	01h33	0.80
	11h54	0.85		06h42	0.40		06h23	0.35		07h30	0.35		06h50	0.30		07h51	0.35
	18h06	0.40		12h50	0.95		12h42	0.95		13h49	0.90		13h16	1.00		14h09	0.90
				19h10	0.40		19h03	0.35		20h09	0.40		19h39	0.35		20h24	0.40
12 S	00h17	0.90	27 D	01h05	0.90	12 M	00h56	0.90	27 Me	01h47	0.80	12 J	01h24	0.90	27 V	02h02	0.80
	06h24	0.40		07h16	0.35		07h07	0.30		08h03	0.35		07h40	0.25		08h22	0.35
	12h30	0.95		13h27	0.95		13h26	1.00		14h22	0.90		14h05	1.00		14h38	0.90
	18h46	0.40		19h48	0.40		19h50	0.35		20h39	0.40		20h27	0.30		20h51	0.40
13 D	00h49	0.90	28 L	01h37	0.90	13 Me	01h37	0.90	28 J	02h15	0.80	13 V	02h10	0.90	28 S	02h29	0.80
	06h58	0.35		07h48	0.35		07h52	0.25		08h35	0.35		08h30	0.20		08h52	0.35
	13h06	1.00		14h02	0.95		14h12	1.05		14h52	0.90		14h54	1.05		15h05	0.85
	19h25	0.35		20h22	0.40		20h37	0.35		21h09	0.45		21h14	0.30		21h18	0.40
14 L	01h22	0.95	29 M	02h06	0.85	14 J	02h19	0.90	29 V	02h42	0.80	14 S	02h56	0.90	29 D	02h55	0.85
	07h34	0.35		08h19	0.35		08h38	0.25		09h07	0.35		09h19	0.20		09h22	0.35
	13h43	1.00		14h34	0.95		14h59	1.05		15h22	0.85		15h43	1.00		15h31	0.85
	20h06	0.35		20h54	0.40		21h24	0.35		21h39	0.45		22h01	0.35		21h45	0.40
15 M	01h57	0.95	30 Me	02h32	0.85	15 V	03h04	0.90	30 S	03h09	0.80	15 D	03h44	0.90	30 L	03h21	0.85
	08h11	0.30		08h50	0.35		09h26	0.25		09h39	0.35		10h08	0.20		09h52	0.35
	14h22	1.05		15h05	0.90		15h50	1.00		15h51	0.85		16h35	0.95		15h56	0.85
	20h48	0.35		21h25	0.45		22h13	0.35		22h10	0.45		22h48	0.35		22h14	0.40
			31 J	02h58	0.80									31 M	03h48	0.80	
				09h21	0.35											10h23	0.35
				15h35	0.90										16h23	0.85	
				21h56	0.45										22h45	0.45	

INO marô asanô ê?

Sefo Serivisin'ny fikarakarana entana na ny « manution ao amin'ny departementa misahana ny fitrandrahana na ny « exploitation» ao amin'ny orinasa SMMC eo anivon'ny Port Toamasina, RANDRIAMISAINA Charles no nosafidin'ny PortEcho hanaovana fanadihadiana mikasika ny asany.



RANDRIAMISAINA Charles, Sefo Servisy fikarakarana entana ao amin'ny orinasa SMMC

1/ PE : Afaka lazainao fohifohy aminay ve ny asanao?

RC : Raha atao indray mijery dia miandraikitra ny fandrin-drana ankapoben'ny fikirakirana ny asa fampidinana sy fampiakarana ny entana rehetra tsy ao anaty kaotenera, miantsona na miala eto amin'ny Seranantsambon'i Toamasina.

2/ PE: Ahoana ny fandrin-drana ny asa?

RC: Raha ny fandrin-drana ny asa indray, dia efa misy fomba sy rindran-damina efa mipetraka na fitsipika tsy maintsy arahina amin'ny fanatanterahana an'izany. Ny asa rahateo moa dia iaraha-misalahy amin'ny sampan'asa hafa

izay mifandray sy mifampiankina amin'ny asa famokarana ataon'ny orin'asa SMMC.

3/ PE: Ahoana indray ny lamin'asa ?

RC: Toy ny asa rehetra dia misy ny olana indraindray, fa ny zava-dehibe dia ny finiavana sy ny fiezahan'ny rehetra mitady vaha-olana mifanandrify amin'izany, satria ny tanjona dia ny hanome fahafaham-po ny mpanjifa hatrany sy hahavitana ny asa ara-dalàna.

4/ PE: Misy hevitra tianao haroso hanatsarana ny fomba fiasa ve ?

RC: Ny fanatsarana ny fomba fiasa dia tena ilaina ary efa manomboka izany ny tompon'andraikitra sy ireo rantsa-mangaikany. Raisina ohatra amin'izany : ireo fanatsarana ny fotodrafitrasa, ny fividianana fitaovana samihafa mifanaraka amin'ny toetr'andro, sy ny filàna amin'ny fanatanterahana ny asa. Ny fametrahana ireo "caméras de surveillance" maro. Ny fandraisana mpiasa vaovao mifanaraka amin'ny filàna, ny fikarakarana ireo mpiasa sy ny ankohonany. Ny fanomezana valisoa mba ho famporisihana sy ho fankasitrahana hatrany azy ireo hiezaka hanatsara ny asa izay totontosainy. Ireo rehetra ireo dia miteraka fahatsaran'ny kalitao, ka mahatonga ny vokatry mihatsara hatrany.

5/ PE: Hafatrao ho an'ny mpamaky ary!

RC: Araka ny hevitra, ny mpiasa tsirairay dia manana adidy lehibe amin'ny fanatanterahana ny asany. Rehefa mandroso maintsy ny orinasa, dia mivoatra ny mpiasa, ary rehefa mivoatra ny mpiasa, dia mandroso ny Firenena.

Nangonin'i
Monique HENRIETTE
sy Alexina TIANA

MOUVEMENT DU PERSONNEL 1^{ER} TRIMESTRE 2018

▣ RETRAITÉS : AGENTS CONVENTIONNÉS (06)

Nom et Prénoms	Matricule	Fonction	Date de départ
MOELINA	1989203	Agent de services généraux	01/01/2018
BOTOLAMINO	1989208	Lamaneur	01/01/2018
RADE Alphonse	1981339	Lamaneur	01/01/2018
TOTO Ratsimbazafy	1997142	Responsable maintenance	01/01/2018
TOTO Boniface	1989047	Pompier	03/02/2018
BELAHY René Robel	1978218	Chef d'équipe charpentier	20/03/2018

▣ RETRAITÉS : AGENTS DE LA MARINE MARCHANDE (03)

Nom et Prénoms	Matricule	Fonction	Date de départ
RANDRIANJAFY Fidèle	1979251	Graisser Remorqueur	01/01/2018
GILBERT	1983181	Matelot Remorqueur	01/01/2018
TIDAHY Leonel	2008001	Chef Pilote	01/01/2018

▣ EMBAUCHE (08)

Nom et Prénoms	Matricule	Fonction	Date de départ
MARINDRA Delphin	2018001	Matelot Pont	01/03/2018
RATOVONDRAZAKA Anjarison Gael	2018002	Matelot Pont	01/03/2018
RAPATSALAHINIAINA Elio Evrard	2018003	Matelot Pont	01/03/2018
BESON Luciano	2018004	Matelot Pont	01/03/2018
MICHEL Estheban Fleurys	2018005	Matelot Pont	01/03/2018
RAKOTOMAHEFARAIBE Jean Victor	2018006	Matelot Pont	01/03/2018
RAMBOLAMISITIANA Misaela	2018007	Matelot Pont	01/03/2018
ANDRIANARY Jean Willer	2018008	Matelot Pont	01/03/2018

**insertion
HOLCIM**



JOURNEE INTERNATIONALE DE LA FEMME : « BRISER LE SILENCE ! »

La journée internationale des droits des femmes a été célébrée officiellement le 08 mars. Depuis 2017, la cause féminine est au centre des attentions. Un tournant dans l'histoire de la femme. A l'échelle internationale, cette année a été marquée par la mobilisation des femmes, elles ont brisé le silence par le biais de #MeeToo, #Balance Ton Porc et « Time's Up », qui libèrent des victimes de viol et d'agression sexuelle et qui a pris la forme de marches et de campagnes mondiales. La question de parité reste toujours un point important à prendre en considération. La gravité et l'urgence de la situation demande bien plus qu'une simple célébration de la journée du 08 mars.



A travers le monde :

2018, la journée Internationale de la Femme, célébrée officiellement le 08 mars de chaque année, a connu un tournant dans l'histoire du statut social de la femme. En fait, depuis 2017, la cause féminine est au centre des attentions. A l'échelle internationale, cette année a été marquée par la mobilisation des femmes : elles ont littéralement brisé le silence, cela, par le biais de #MeeToo, #Balance Ton Porc et « Time's Up », lesquels réseaux ont réussi, d'une part, à faire libérer des victimes de viol et d'agression sexuelle et, d'autre part, à déclencher des marches ainsi que de campagnes mondiales. Certes, cette avancée est loin d'être moindre. Cependant, la parité est et reste toujours une question majeure à prendre en considération. En effet, la gravité et l'urgence de la situation demandent bien plus qu'une simple célébration d'une journée. C'est ce qui a sans doute justifié le thème choisi par les Nations Unies pour l'année 2018 : « **L'heure est venue : les activités rurales et urbaines transforment la vie des femmes** ».

A Madagascar :

Les manifestations organisées dans le cadre de la célébration de la Journée Internationale de la Femme ne se comptent plus. Petites, moyennes ou grandes localités, toutes ont tenu à marquer la journée d'une façon particulière. Mieux, à Antananarivo, la capitale, le Ministère de la Population a pratiquement bloqué toute la semaine pour diverses manifestations, toutes aussi percutantes les unes que les autres :

■ **05 mars** : cérémonie en honneur des femmes enseignantes à l'INFP ;

■ **06 mars** à l'hôtel Colbert : phase finale du concours « Vehivavy mizaka tena ara-toekarena » ou « autonomisation économique des femmes » ;

■ **07 mars** : rencontres sportives et animations diverses à Brickaville, localité de la Région Atsinanana, sélectionnée pour la célébration nationale ;

■ **08 mars** :

- dans la capitale, carnaval, concert public sur les bords du lac Anosy (concert animé par divers artistes), remise de prix aux lauréats du concours à l'hôtel Carlton, Anosy ;

- à Brickaville, carnaval, série de discours et suite des diverses animations.

Bref, ici comme ailleurs, au-delà de la lutte pour le respect des droits des femmes (véhiculée à travers les manifestations), la célébration a connu une ambiance particulièrement festive.

Dans chaque foyer malgache :

La question pertinente est de savoir si toutes ces manifestations auront des impacts sur le quotidien des femmes malgaches. Contribueront-elles à les sortir de la misère et de la violence, puisque tel est encore le lot de beaucoup d'entre elles aujourd'hui ? Il est en effet notoire que les femmes sont plus nombreuses à être victimes de la violence au sein des couples, sinon dans les communautés, etc. (on en compte 30% de la population féminine malgache). Et, comble de malheur, nombreuses sont celles qui se sentent obligées de taire leurs douleurs ainsi que leurs frustrations, et qui n'osent pas se plaindre au niveau des autorités. Les raisons connues sont souvent la crainte de la dissolution de la vie commune, la préservation des enfants des préjudices d'une médiatisation exagérée, et surtout, le déshonneur au sein de la société dans laquelle elles évoluent. D'autres trouvent tout simplement inconcevable le fait de traîner en justice leur mari fautif, en raison du lien affectif qui s'est tissé entre eux au fil des années.

Il faut oser avouer que la culture malgache se présente, du moins en partie, comme un obstacle pour le développement de la femme.



De ce fait, à l'heure où la mondialisation sonne, la discrimination à l'encontre des femmes s'avère encore une actualité à Madagascar. Elle se manifeste sur plusieurs plans, entre autres, l'accès à l'éducation et à l'entrepreneuriat, la violence basée sur le genre... Néanmoins, doucement mais sûrement, des changements apparaissent. Et bien que les femmes soient, pour la plupart, privées de leurs droits, de plus en plus nombreuses sont celles qui ont réussi à imposer progressivement l'égalité des genres, qui sont devenues des femmes fortes, méritantes, regardant vers le futur, et ainsi, devenant de vrais piliers du développement économique et social. Enfin, à Madagascar, le résultat de la mise en œuvre de la loi sur l'égalité de genre a connu une nette évolution au cours des dix dernières années. Certes, il est encore trop tôt pour crier victoire. Par contre, l'on peut déjà apprécier un début franchement encourageant.

Recueilli par
Liliane MELQUIOND-ZAFINIRINA

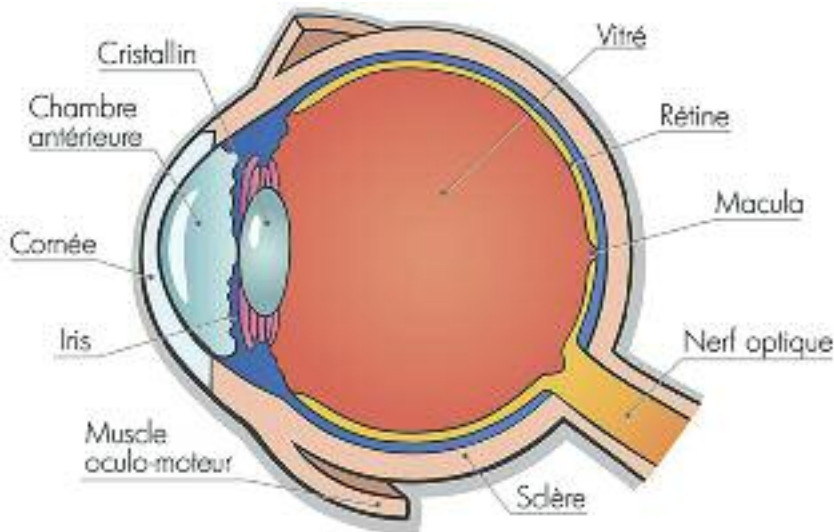


« La santé est un capital »

Comment prévenir les maladies oculaires, en particulier celles liées à l'âge ?

Qu'ils soient beaux, attirants, marrons, noirs... nos yeux, tout comme les autres parties de notre corps, vieillissent et faiblissent. D'aucuns n'ignorent que les problèmes de vue sont à la fois désagréables et incommodes. Malgré le vieillissement (fait inévitable), la prévention reste une clef majeure dans les maladies oculaires. Mais, parallèlement à celle-ci, la prise en charge précoce et adéquate des maladies oculaires s'avère primordiale, en particulier pour les travailleurs.

Avant de savoir que faire pour prendre soin de nos yeux, commençons par un rappel de l'anatomie de l'œil !



A présent, que recommande le médecin à titre de prévention des maladies oculaires ?

1. Consommer régulièrement des aliments contenant les nutriments nécessaires à la bonne santé des yeux

- fruits et légumes (ils s'avèrent de bonnes sources de vitamines C et E),
- légumes de couleur vert foncé, comme le chou frisé et les épinards (source de lutéine* et de vitamine E),
- fruits et légumes de couleurs jaune et orange (riches en bêta carotène et zéaxanthine),
- anchois, harengs, maquereaux, saumons, sardines, truites, thons et autres poissons blancs (riches en acides gras oméga-3),
- viandes de zébu, d'agneau et de porc, œufs, lait, cacahuètes, grains entiers (zinc),
- bananes, poulet, haricots secs, poisson, foie, viande de porc, pomme de terre (vitamine B6),
- agrumes, céréales enrichies, haricots secs, légumes à feuilles vertes, foie, champignons, noix et pois (riches en acide folique),
- produits laitiers, œufs, viandes, volailles, fruits de mer (pour la vitamine B12).

2. Éviter le tabagisme (actif ou passif)

Il est notoire que le tabagisme nuit à la santé en général. Mais ce qu'on oublie souvent, c'est qu'il nuit également à la santé des yeux. L'on sait que les yeux des fumeurs vieillissent

plus vite que ceux des non-fumeurs (de moins de 12 ans en moyenne). En général, les personnes exposées à la fumée de cigarettes ont un risque accru de sécheresse oculaire et peuvent souffrir d'irritation oculaire.

3. Pratiquer régulièrement des activités physiques

Pratiquer des activités physiques régulières (à titre d'exemple, une séance de marche, à renouveler trois fois par semaine...) réduit, de façon surprenante, certaines maladies oculaires dont la DMLA**. Celle-ci est, en majeure partie, d'origine génétique. C'est ainsi qu'il existe des familles plus à risque de DMLA que d'autres. Toutefois, selon des études récentes, l'expression de ce gène responsable de la DMLA est favorisée par le surpoids. C'est pour cette raison et en évitant le surpoids que l'activité physique contribue, du moins en partie, à agir sur la DMLA.

4. Reposer les yeux

Tout comme les autres parties du corps, les yeux aussi ont besoin de repos. Malheureusement, la fatigue visuelle est devenue le lot quotidien de nombreux travailleurs sur écran. Elle peut ainsi avoir une influence négative sur la qualité du travail. La sensation de fatigue des yeux peut se déclencher à la suite de nombreuses heures passées devant l'écran d'un ordinateur ou de tout autre appareil

électronique. Pour cela, il faut avoir les bons réflexes, comme :

- s'arrêter de temps en temps et/ou privilégier l'alternance des tâches (faire des pauses de 5 minutes, ceci, toutes les 30 minutes) ;
- adapter le poste de travail : l'écran ne doit pas être placé face ou dos à une fenêtre, mais perpendiculaire à celle-ci ;
- faire quelques minutes d'exercices visuels : loucher (regarder un de vos doigts et rapprochez-le petit à petit de votre nez, tout en continuant de le regarder), sinon faire des grimaces. C'est un moyen très efficace de détendre le visage. Essayer de bouger toutes les parties du visage : lèvres, mâchoires, joues, yeux, sourcils, paupières, nez... ;
- tremper de temps en temps le visage dans de l'eau fraîche ;
- porter une visière ou un chapeau (ce qui réduit les risques d'éblouissement et améliore la vision diurne).

5. Protéger les yeux

Afin d'éviter les maladies, les blessures et/ou les brûlures oculaires, on peut choisir de porter, soit des lunettes solaires (assurant une bonne protection contre les rayons UVA et UVB), ou des lunettes protectrices appropriées.

6. Faire un suivi médical

A ce sujet, il faut savoir que certaines maladies peuvent influencer l'intégrité et le fonctionnement de l'œil, entre autres, le diabète, l'hypertension artérielle, certaines maladies infectieuses ou neurologiques... Or, la vue étant le principal transmetteur d'informations à notre cerveau, elle doit être surveillée dès le plus jeune âge. Il faut également savoir que les consultations médicales effectuées auprès des médecins généralistes facilitent la prise en charge précoce des maladies de l'œil, dans ce sens que ces derniers sont à même de recommander à quel moment consulter l'ophtalmologue. Enfin, pour les employés adhérents comme pour les clients externes, sachez que le CEMEDI (Centre Médical et de Diagnostic de la S.P.A.T.) leur offre le privilège des visites annuelles. Celles-ci permettent aux médecins de détecter très tôt des maladies éventuelles, y compris celles des yeux.

Recueilli par Monique HENRIETTE
Sur proposition de
Dr ANDRIAMBELOSON Rija RAKOTOBÉ
Médecin de Famille CEMEDI /SPAT

* antioxydant pour la vue. C'est un pigment caroténoïde jaune qui se trouve dans les fruits et légumes. La lutéine constitue la majeure partie du pigment contenu dans la macula. Son partenaire, la zéaxanthine, est un caroténoïde permettant d'entretenir la vision dans des conditions associées avec les dégâts causés par la lumière du soleil, telle la dégénérescence maculaire liée à l'âge.

** Dégénérescence Maculaire Liée à l'Age : atteinte de la vision due au vieillissement de la macula, partie centrale de la rétine et responsable de la vision précise, comme celle qu'implique la lecture par exemple.



TOURNOI « Lakana tsara vôha » : le sacre de l'ASCUT et de la JBCA

Chaque année, dans diverses zones sélectionnées à travers la Grande Ile, les tournois sportifs contribuent à mettre en avant les meilleures équipes, de découvrir de nouveaux espoirs, et enfin, d'offrir à chaque club l'opportunité d'évoluer, de se dépasser, cela, en poussant les limites encore et toujours plus loin. Tel est le cas du basket-ball national, dans le cadre duquel le tournoi « Lakana tsara vôha » a été organisé.

Regroupant vétérans hommes et dames, et avec le soutien et les encouragements des amoureux du basket-ball, ce tournoi a été organisé à l'initiative de la Ligue Régionale d'Atsinanana, laquelle a, à son actif et avant le championnat national N1A retour, l'organisation d'un tournoi similaire à Morondava.

L'initiative a été généreusement soutenue, à la fois par Mbola RAJAONAH, Conseiller Spécial auprès de la Présidence (un fervent amoureux du basket-ball) et la S.P.A.T. Une contribution qui a permis de doter le gymnase « SOAVITA » de Toamasina, de divers matériels, dont des panneaux en plexiglas ainsi que des cerceaux flexibles. Pour sa part et dans le but de la promotion de la discipline dans la région, Jean Michel RAMAROSON, Président de la Fédération malgache du basket-ball, a offert des ballons aux dirigeants de la Ligue.

En termes de résultats, on peut retenir que l'ASCUT hommes (Association Sportive de la Commune Urbaine de Toamasina) a battu en finale l'équipe de BBCM Analamanga sur un score de 63 à 57. Côté dames, la coupe est revenue à Analamanga, puisque, en finale, l'ASCUT s'est inclinée face à la JBCA de la capitale sur un score de 63 à 53.

Enfin, le match de classement pour la troisième place chez les dames est, pour ainsi dire, devenue une affaire tamatavienne. La victoire a été ravie par l'AS PORT, laquelle s'est imposée à 53 contre 47 face à l'ASTT.

Recueilli par
Liliane MELQUIOND-ZAFINIRINA





19 Janvier: AVELLIN Christian Eddy, Directeur Général de la SPAT, remerciant les invités à l'inauguration



05 Mars: Projet d'extension du port de Toamasina, présentation de lancement du package 2



17 Avril: Renforcement de capacité pour les employés de la SPAT, dans le cadre de la lutte contre la corruption, initiée par le BIANCO Toamasina



22 Avril: En respect des us et coutumes malagasy, rituel du JORO avant le lancement des travaux



23 Avril: Vue partielle des invités à la cérémonie de pose de première pierre de l'extension du Port de Toamasina



23 Avril: Remise de trophée à SEM l'Ambassadeur du Japon par le Directeur Général de la SPAT



RECETTE Cheesecake au saumon fumé

PREPARATION

- Temps de préparation : 20 min
- Temps de repos : 4 h
- Temps de cuisson : 40 min
- Difficulté : Moyen
- Type de plat : Plat

INGRÉDIENTS POUR 4 PERSONNES

- 4 tranches de saumon fumé
- 8 Carrés frais (fromages)
- 110 g de crackers salés
- 2 œufs
- 1 botte de ciboulette
- 2 cuillerées à soupe de fromage blanc à 20%
- jus d'un citron
- 70 g de beurre
- Sel, poivre du moulin

PRÉPARATION DE LA RECETTE

Préchauffez le four à 160°C (th. 5-6). Faites fondre le beurre dans une casserole. Ecrasez les crackers dans un bol et mélangez-les avec le beurre fondu. Étalez ce mélange dans le fond d'un moule à manquer (avec fond amovible, si possible).

Ciselez la ciboulette. Réservez quelques brins pour la déco. Bâchez les œufs dans un saladier. Ajoutez le fromage blanc, 2 tranches de saumon coupées en petits morceaux, la ciboulette et le jus de citron. Salez et poivrez. Mélangez bien le tout. Étalez la préparation sur les crackers.

Enfournez et faites cuire 40 minutes. Laissez le cheesecake refroidir à température ambiante puis réservez-le au moins 4 heures au réfrigérateur. Au moment de servir, démoulez le cheesecake et décortez la surface avec le reste de saumon fumé coupé en lamelles et les brins de ciboulette réservés.



DESSIN D'ENFANT

Dessin de **RANDRIAMARO Fenosoa Eldine**
Fille de RANDRIAMARO, Chef service Logistique

Citation:

« Tu peux tout accomplir dans la vie si tu as le courage de le rêver, l'intelligence d'en faire un projet réaliste, et la volonté de voir ce projet mené à bien. »

Sidney A. Friedman

PETIT ÉCRAN	OBÉISSANT	COURANT	C'EST LUI LE PATRON
DÉLAISSANT	IMITATION GROSSIÈRE	CONNUT	COMMERCE
CARENCE			IL TOUCHE SOUVENT DU BOIS
PARFOIS LA GUERRE DE FEU			
DÉLIT		COUP DE TENNISMAN	
DONNER UN COUP DE MAIN		GRAND VITRAIL	DEMONSTRATIF
VASTE CIMETIÈRE		TEL UN TOURNOI	ÉPULCHÉS
PÈRE DES ATRIDES		BROUIL-LARD ANGLAIS	
TITRE DE PRINCE ABREGÉ	MAJORATION DE PRIME		AVANT LES AUTRES
	DÉFI DE PETIT BOUT		
CIRCONSCRIPTION			



CHANTIERS



MISE AUX NORMES



DEVELOPPEMENT DURABLE



The New Era Award
for technology,
innovation & quality

Rome, Juin 2014



International Star
for leadership
in quality

Paris, Juin 2014



International Award
for leadership
in image and quality

Madrid, Décembre 2014



Best Quality
Leadership Award

Los Angeles
Décembre 2014



Enceinte portuaire B.P 492 - Toamasina MADAGASIKARA



+261 20 53 321 55 /57



spat@port-toamasina.com



www.port-toamasina.com